

MGB

Russell (1508)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No. 749

26 May 1944

To VIKTOR.

31939  
EJCORN[1], CHEN's[11] brother-in-law, the other day informed ECHO [EKHO][111] of the following: CHEN had told him that he works for us and has a special task. EJCORN[1] did not believe Ch.[iv] and told ECHO that this sort of chatter could [0% lead to unpleasantness with] the FELLOW-COUNTRYMEN[ZEMLYAKI][v], as Ch.'s new wife is a FELLOW-COUNTRYWOMAN and other relations are FELLOW-COUNTRYMEN. E[vi] himself is one of the leading local FELLOW-COUNTRYMEN, occupies an official post [with][a] "Newspaper Guild" (a newspapermen's society).

By post no. 2 for 1944 we advised that Ch. is not suitable for our work and proposed putting him into cold storage[ZAKONSERVIROVAT']. While awaiting your reply we ceased to employ Ch. He used to meet once a month. We consider that at the next meeting STUKACH[vii] should propose to Ch. writing a detailed report, regarding [2 groups unrecovered] contact of his

[19 groups unrecoverable]

works for us). We will once more categorically call on Ch. to put an end to his criminal chatter about liaison with us and we will put him into cold storage under the pretext of STUKACH's departure. We will continue studying his conduct through ECHO. Expedite instructions.

No. 486  
26 May 1944

MAY[MAJ][viii]

T.N. [a] Inserted by translator.

Comments:

- [1] EJCORN/EGORN: [REDACTED]
- [11] CHEN: Zalmond David FRANKLIN. Married Rose RICHTER, sister of Frieda RICHTER [REDACTED], on 14th January 1944 in NEW YORK CITY.
- [111] EKHO: Bernard SCHUSTER.
- [iv] Ch.: i.e. CHEN.
- [v] ZEMLYAKI: members of a Communist Party.
- [vi] E: i.e. EJCORN.
- [vii] STUKACH: Joseph KATZ.
- [viii] Maj: Stepan Zacharovich APRESYAN.

7 May 1968